

## Sumario

### Editorial

*Atención a la dependencia y apoyo a la autonomía personal* ..... 5

### Estudio

*Validación de la Prueba de valoración de la Visión Funcional para personas que No Colaboran con el examinador* ..... 7

El procedimiento de validación que se presenta en este estudio confirma la eficacia de la PVFNC como instrumento para el diagnóstico y la evaluación de la visión funcional en personas con deficiencias múltiples, así como para el diseño de programas de estimulación visual.

\*A. Ruf Urbea, T. Torrents Llistuella, M. Salamero Baró.

### Análisis

*Arte-Ceguera* ..... 17

El análisis de la obra de artistas plásticos contemporáneos afectados por distintas patologías visuales suscita una interesante reflexión sobre los prejuicios respecto a las limitaciones sensoriales y refuerza la validez de las propuestas estéticas de estos artistas.

\*M. Luz Arqué.

### Experiencias

*“Con los cinco sentidos”:* actividades de integración en la Semana Cultural de un colegio público ..... 25

Las actividades programadas en la Semana Cultural del Colegio Público “Martín Artigot”, de Pilar de la Horadada (Alicante), lograron concienciar a la comunidad educativa acerca de las necesidades y capacidades de las personas con deficiencias sensoriales.

\*A. M. Sánchez Díaz, M.D. Panalés López, M.C. Rebolledo Langarica, P. Montoto Chantres, N. Gago Herreras.

*Adquisición de las estructuras morfosintácticas de la oración simple y didáctica de la lectoescritura braille*..... 31

Los materiales didácticos adaptados que se describen en esta experiencia permiten determinar cuáles son las estructuras básicas de la oración simple que utilizan los alumnos de primer ciclo de Primaria, lo que facilita el aprendizaje de la lengua, oral y escrita, potenciando la relación entre las estructuras lingüísticas básicas y los patrones de funcionamiento lógico del niño.

\*A. Pelegrí Sarlé.

## Notas y comentarios

<i>Maqueta del Palacio Real (Madrid, España) .....</i>	39
--	----

Con la maqueta del Palacio Real de Madrid, el Museo Tiflológico de la ONCE en Madrid amplía su colección de reproducciones de monumentos dedicadas a residencias reales.

\*M. E. Cela Esteban.

---

## Crónicas

<i>Visión 2005: VIII Conferencia Internacional sobre Baja Visión. Londres (Reino Unido), 4-7 de abril de 2005 .....</i>	41
---	----

\*M. J. Vicente Mosquete.

---

<i>Primeras Jornadas de usuarios de tecnologías para personas con discapacidad visual. Santander (España), 4-6 de diciembre de 2004.....</i>	47
--	----

\*S. Mochales López.

---

## Reseña

<i>Habilidades sociales: Programa para mejorar las relaciones sociales entre niños y jóvenes con deficiencia visual y sus iguales sin discapacidad .....</i>	51
--	----

\*J. L. González Fernández.

---

<b>Publicaciones</b>	53
----------------------	----

---

<b>Noticias</b>	60
-----------------	----

---

<b>Convocatorias</b>	69
----------------------	----

---

<b>Agenda</b>	74
---------------	----

---

<b>Normas de Publicación</b>	75
------------------------------	----

---

### FE DE ERRATAS

En el número anterior de la revista (nº 44), dentro de la sección de *Crónicas* (página 32), en el encabezamiento de la correspondiente a “Arte a portata di mano: verso una pedagogia di accesso ai beni culturali senza barriere”, tras el título, aparece por error la fecha *21-25 julio 2004*, en lugar de la correcta de *21-23 octubre 2004*.

## Contents

### Editorial

*Caring for dependent persons and supporting independent living*..... 5

---

### Study

*The Visual Function Test for persons unable to collaborate with the examiner: a validation study*..... 7

The validation procedure introduced in this paper confirms the effectiveness of the Visual Function Test as a diagnostic and assessment tool for people with multiple disabilities, and corroborates its utility in visual stimulation programme design.

\*A. Ruf Urbea, T. Torrents Llistuella, M. Salamero Baró.

---

### Analysis

*Art-Blindness* ..... 17

This analysis of the work of plastic artists with different visual pathologies contains interesting reflections on prejudice in connection with sensorial limitations and reinforces the validity of these artists' aesthetic proposals.

\*M. Luz Arqué.

---

### From the Field

*"With all five senses": integration activities in a public school's Cultural Week*..... 25

The activities programmed for the Cultural Week held at the "Martín Artigot" Public School at Pilar de la Horadada in the Spanish province of Alicante wakened the sensitivities of the educational community to the needs and aptitudes of people with sensorial impairments.

\*A. M. Sánchez Díaz, M.D. Panalés López, M.C. Rebolledo Langarica, P. Montoto Chantres, N. Gago Herreras.

---

*Learning the morphosyntactic structures of simple sentences and teaching Braille reading and writing*..... 31

The teaching materials described in this article enable pupils in the first year of Primary School (6-7 years old) to identify the basic structures of a simple sentence. This facilitates learning oral and written language skills, and reinforces the relationships between basic linguistic structures and the child's patterns of operational logic.

\*A. Pelegrí Sarlé.

---

## Notes & Comments

*Scale model of Madrid's Royal Palace (Madrid, Spain)*..... 39

The ONCE's Museum of the Blind in Madrid has enlarged its collection of mock-ups of monuments used as royal residences with the acquisition of a scale model of Madrid's Royal Palace.

\*M. E. Cela Esteban.

---

## Conference Reports

*Vision 2005: VIII International Conference on Low Vision. London (United Kingdom), 4-7- April 2005*..... 41

\*M. J. Vicente Mosquete.

---

*First Seminar for users of technologies for visually impaired people. Santander (Spain), 4-6 December 2004*..... 47

\*S. Mochales López.

---

## Book Review

*Social skills: Programme to improve social relations between visually impaired children and teenagers and their peers without disabilities* ..... 51

\*J. L. González Fernández.

---

**Recent Publications** 53

---

**News** 60

---

**Forthcoming events** 69

---

**Calendar** 74

---

**Guidelines for contributors** 75

---

### ERRATUM

The dates under the heading to the Conference Report "Art within reach: achieving a barrier-free educational access to our cultural heritage" of the preceding issue of *INTEGRACIÓN* (Number 44, page 32) were mistakenly shown as *21-25 July 2004*; the correct dates are *21-23 October 2004*.